

MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE

Order of the Minister of Industry and Trade, the Minister of Agriculture, Water Resources and Fishery and the Minister of Finance dated 13 March 2017, fixing the regulation stock of sterilized fresh milk and the high lactation period for the year 2016.

The Minister of Industry and Trade, the Minister of Agriculture, Water Resources and Fishery and the Minister of Finance,

Having regard to the constitution,

Having regard to decree n° 99-658 dated 22 March 1999, establishing a regulation stock of sterilized fresh milk, as amended and completed by subsequent texts and notably decree n° 2013-4031 dated 20 September 2013 and notably its article one (new).

Having regard to Presidential decree n° 2016-107 dated 27 August 2016, appointing the Head of Government and its members.

Order the following:

First article - The regulation stock of sterilized fresh milk is fixed at 54 million liters for the year 2016. The high lactation period shall extend from 1st March to 31 August 2016.

Art. 2 - The order herein shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 13 March 2017.

The Minister of Finance

Lamia Boujnah Zribi

The Minister of Industry and Trade

Zied Laadhari

The Minister of Agriculture, Water Resources and Fishery

Samir Attaieb

Visa

The Head of Government

Youssef Chahed

MINISTRY OF EQUIPMENT, HOUSING AND TERRITORIAL DEVELOPMENT

By Governmental decree n° 2017-361 dated 10 March 2017.

Mr. Mustapha Ezzine is appointed as a general director.

(The rest is published only in Arabic and French)

By Governmental decree n° 2017-362 dated 10 March 2017.

The allowance of administrative and financial management is granted to Mr. Habib Chemkhi.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF HEALTH

By order of the Minister of Health dated 17 March 2017.

Doctor Itab Charrad is appointed as a member to the board of directors of the national "Zouhaier Kallel" nutrition and food technology institute of Tunisia.

(The rest is published only in Arabic and French)

By order of the Minister of Health dated 17 March 2017.

Mr. Sami Ben Rayana is appointed as a member to the board of directors of the "Fattouma Bourguiba" hospital of Monastir.

(The rest is published only in Arabic and French)

MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS

Governmental decree n° 2017-363 dated 1st March 2017, establishing the living unit for the accommodation of the disabled persons in Kairouan and fixing its administrative and financial organization and its operating methods.

(Published only in Arabic and French)

Governmental decree n° 2017-364 dated 13 March 2017, fixing the methods and procedures for the grant and withdrawal of the free care card to the benefit of the resistance fighters and their dependents.

The Head of Government,

Having regard to the constitution,

Having regard to law n° 74-9 dated 9 March 1974, fixing the pension scheme granted to the resistance fighters, all amending and completing texts and notably decree-law n° 80-8 dated 27 August 1980, ratified by law n° 80-67 dated 10 November 1980 and law n° 87-44 dated 2 August 1987,

Having regard to law n° 91-63 dated 29 July 1991, relating to the health organization, as amended by decree n° 2008-2342 dated 16 June 2008,

Having regard to decree n° 81-1634 dated 30 November 1981, relating to the general internal regulation of the hospitals, institutes and specialized centers belonging to the Ministry of Public Health,

Having regard to decree n° 96-269 dated 14 February 1996, organizing the Ministry of Social Affairs, all amending and completing texts and notably decree n° 2012-634 dated 8 June 2012,

Having regard to decree n° 98-1812 dated 21 September 1998, fixing the conditions and procedures for the grant and of withdrawal of the free care card, all amending texts and notably governmental decree n° 2016-112 dated 25 January 2016,

Having regard to decree n° 2014-2242 dated 24 June 2014, fixing the procedures for the grant of the resistance fighter pension and its amount,

Having regard to governmental decree n° 2016-1097 dated 24 August 2016, fixing the administrative and financial organization of the principal military teaching hospital of Tunis as a public establishment of health and approving its organization chart,

Having regard to Presidential decree n° 2016-107 dated 27 August 2016, appointing the Head of Government and its members,

Having regard to the national commission of resistance fighters,

Having regard to the opinion of the administrative tribunal.

Enacts the following Governmental decree:

First article - The governmental decree herein fixes the methods and procedures for the grant and withdrawal of the free care card to the benefit of resistance fighters and their dependents in accordance with the provisions of article 14 of law n° 74-9 dated 9 March 1974, fixing the pension scheme granted to the resistance fighters.

Art. 2 - The free care cards are drawn and printed by the Ministry of Health in accordance with the model set by the Ministries in charge of national defense, health, and social affairs.

Art. 3 - The free care cards are delivered by the relevant local and regional departments of the national health insurance fund on the basis of the list of names of the beneficiaries of the resistance fighter pension, established by the national pension and social insurance fund and transmitted to the relevant departments of the Ministry of National Defense and the Ministry of Health, after opinion of the national commission of resistance fighters. These cards are valid only if they carry the affixing of the seal of the relevant departments.

Art. 4 - The free care card is valid for a duration of five (5) years as from the date of its grant.

It is validated annually by the relevant departments of the Ministry of National Defense and the Ministry of Health, and this, by the affixing of their seal in the related box of the concerned year. This card confers to its holder the right to various care delivered by all the health structures belonging to the Ministry of National Defense and the Ministry of Health.

The beneficiary may ask for the renewal of the validity of the free care card. In this case, he should submit the renewal application to the relevant local and regional departments of the national health insurance fund at least six (6) months before the expiry of the validity of the granted card.

Art. 5 - In the event of loss or deterioration of the free care card of resistance fighters, the holder may ask for its replacement by a written request lodged at the relevant local and regional departments of the national health insurance fund. The replacement of the free care card is subject to the same procedures of its issuance.

Art. 6 - The free care card is cancelled in the case where the concerned person loses his right to the resistance fighter pension in accordance with the provisions of articles 12 and 13 of law n° 74-9 dated 9 mars 1974, fixing the pension scheme granted to the resistance fighters.

Art. 7 - The holder of the free care card shall declare any change intervened in his family or social situation and that of his dependents, beneficiaries of the free care from the departments of the national pension and social insurance fund within a maximum deadline of thirty (30) days as from the date of the said change.

In the event of false or abstention from declaration in the legal deadline, the national pension and social insurance fund proceeds to the formal notice of the concerned person by a registered letter in order to regularize his situation within a maximum deadline of fifteen (15) days as from the date of reception of the formal notice.

The free care card is withdrawn in the event of non-regularization of the situation.

The national pension and social insurance fund informs the Ministry of Health, the Ministry of National Defense and the national commission of resistance fighters.

Art. 8 - In order to allow the concerned structures to take the necessary measures for the enforcement of the new methods of grant of the free care card, in accordance with the provisions of the governmental decree herein, remain valid the free care cards granted in accordance with the provisions of law n° 74-9 dated 9 March 1974, fixing the pensions scheme granted to the resistance fighters for a period not exceeding a year as from the date of publication of the Governmental decree herein in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

9 - The Minister of National Defense, the Minister of the Interior, the Minister of Finance, the Minister of Health and the Minister of Social Affairs, shall, each in his respective capacity, implement the Governmental decree herein which shall be published in the Official Gazette of the Republic of Tunisia.

Tunis, 13 March 2017.

Counter signature
The Minister of National
Defence

Farhat Horchani

The Minister of Interior

Hédi Mejdoub

The Minister of Finance

Lamia Boujnah Zribi

The Minister of Finance

Samira Meraï Feriaa

The Minister of Social
Affairs

Mohamed Trabelsi

The Head of Government
Youssef Chahed